

## 要況快報#127 – COVID-19 應急響應措施

以下是關於聖荷西市如何減緩新型冠狀病毒 (COVID-19) 的傳播並減少感染人群數量的資訊。

### 資料來源:

聖荷西市  
緊急運作中心

### 聯絡訊息:

Carolina Camarena/Colin Heyne, 聖荷西市媒體熱線：408-535-7777  
聖荷西市客戶聯絡中心：3-1-1 (408-535-3500)

### 電子郵件:

新聞/媒體：[EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)  
居民：[311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)  
公司：[covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)  
非營利組織：[covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

報告日期/時間：2020 年 8 月 26 日，下午 4 點

### 有關聖荷西市城市服務和/或營運的更新

- **市經理向市議會提供情況更新**：市經理 Dave Sykes 於昨天 (8 月 25 日) 在第 [3.1 項](#) 中向市議會介紹了本市對 [COVID-19 的回應](#)。Dave 和緊急行動中心的官員提供了有關山火和州立法的最新資訊。您可以在本市的 [YouTube](#) 頻道上觀看完整的市議會會議。
- **Alum Rock 公園已關閉**：由於 SCU 雷電山火，該地區正實施火災疏散命令，Alum Rock 公園已關閉。公園將繼續對公眾關閉，直到被確定為可以安全重新開放為止。有關更多資訊，請瀏覽 [bit.ly/prnscancellations](https://bit.ly/prnscancellations)。

COVID-19 測試，跟踪和幫助服務

如果您需要 COVID-19 測試，請不要等待！您可以選擇多種測試方式。本縣為測試陽性或與 COVID-19 陽性患者接觸過的人提供支持選項。有關聖塔克拉拉縣 COVID-19 測試站點的完整列表，請瀏覽 [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org) 或致電 2-1-1。

- **如果您需要隔離，您可以得到這些幫助：** 如果您覺得有 COVID-19 的症狀或接觸過受到感染的人，則應[接受 COVID-19 的檢測](#)。並且，如果您與公眾或同事保持密切聯繫，定期使用公共交通工具或參加聚會，則應定期接受 COVID-19 的測試，即使沒有症狀或未確認受感染。如果您需要自我隔離，聖克拉拉縣可提供多種資源，包括經濟援助、膳食、交通和心理健康支持。如果您不能在家中安全隔離，您甚至有資格獲得免費的酒店或汽車旅館客房。請致電 408-808-7770 聖克拉拉縣 COVID-19 支持團隊，以了解您是否適合接受隔離服務。我們提供口譯服務。
- **COVID-19 臨時測試站：**由聖克拉拉山谷醫療中心 ( Santa Clara Valley Medical Center ) 運營的臨時測試計劃繼續在本縣提供免費的診斷性 COVID-19 測試。鼻拭子測試對每個人都是免費的——無需健康保險或醫生的證明。如果您在由聖塔克拉拉縣管理的站點進行測試，則可以很快收到測試結果：大約 2-3 天！無需預約；任何人都可以簡單地前來做測試。臨時測試站位置列表可以在 [公共衛生署的網站](#) 上找到。

本週開放的臨時測試站包括：

- **Overfelt 高中 (體育館)**
  - 1835 Cunningham Ave  
San José, CA 95122
  - 8 月 25 日 (星期二) 至 28 日 (星期五)，上午 10 點至下午 3 點
  - 8 月 29 日 (星期六)，上午 9 點至下午 2 點
- **South County Annex (原 Antonio Del Buono 學校)**
  - 9300 Wren Ave  
Gilroy, CA 95020
  - 8 月 25 日 (星期二) 至 28 日 (星期五)，上午 10 點至下午 4 點。
- **可預約的測試：**山谷醫療中心 ( Valley Medical Center ) 的預約測試活動將於本週在聖荷西、Saratoga 和 Palo Alto 舉行。這些是僅針對無症狀的人的定期預約。您可以

很快得到測試的結果：大約 2-3 天！請[在線註冊預約 COVID-19 測試](#)。測試是免費的，不需要保險。您可以使用手機或使用 Internet Explorer 以外的網絡瀏覽器在網上安排時間。以下是本週其他的地點和日期。請注意——預約只能在測試日期前三天進行。

- **Santa Clara County Fairgrounds A 號停車場 (在 B 號門對面)**——可接受免下車、單車及步行前來的預約，A 號停車場在 Fairgrounds 正門的對面。
  - 344 Tully Rd  
San José, CA 95111
  - 預約的時間：8 月 25 日 (星期二) 到 28 日 (星期五)，中午 12 點到下午 6 點 30 分，以及 8 月 29 日 (星期六) 上午 9 點到下午 3 點。
- **Saratoga Friendship Hall**
  - 19841 Prospect Rd  
Saratoga, CA 95070
  - 預約時間：8 月 27 日，星期四，上午 9 點 30 分到下午 4 點
- **Palo Alto 藝術中心禮堂**
  - 1313 Newell Rd  
Palo Alto, CA 94303
  - 預約時間：8 月 28 日，星期五，上午 9 點 30 分到下午 4 點
- **Verily 縮短了 COVID-19 測試的周轉時間**：現在聖荷西兩個 Baseline COVID-19 測試計劃站的測試結果只需要 2 到 4 天。該測試由加州通過 Verily 免費提供給個人，要了解有關 Baseline COVID-19 測試的更多資訊，請瀏覽 <https://www.projectbaseline.com/study/covid-19/>。

請訂閱聖荷西市 [新聞發布電子通知清單](#) 來接收要況快報，並且在 [sanjoseca.gov](http://sanjoseca.gov) 和 Facebook、Twitter、Instagram 與 Nextdoor 上關注我們 @CityofSanJose.

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

This information is available in English [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

個人罹患 COVID-19 的風險與人種,族群或文化無關。市政僱員們必須遵守歧視與騷擾的相關政策,禮貌並尊敬地對待同事和民衆。任何形式的歧視和/或騷擾均視為違反政策,絕不寬容此等行爲。

###

## 要况快报#127– COVID-19应急响应措施

以下是有关圣何塞市为减缓新型冠状病毒 ( COVID-19 ) 的传播并减少感染人数的应对措施的信息。

### 资料来源:

圣何塞市  
紧急行动中心

### 联系人:

Carolina Camarena/Colin Heyne, 圣何塞市媒体热线: 408-535-7777  
圣何塞市客户联络中心 : 3-1-1 ( 408-535-3500 )

### 电子邮件:

新闻/媒体: [EOC\\_PIO@sanjoseca.gov](mailto:EOC_PIO@sanjoseca.gov)  
居民: [311@sanjoseca.gov](mailto:311@sanjoseca.gov)  
商业: [covid19sjbusiness@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjbusiness@sanjoseca.gov)  
非营利组织: [covid19sjcbo@sanjoseca.gov](mailto:covid19sjcbo@sanjoseca.gov)

报告日期/时间: 2020 年 8 月 26 日, 下午 4 点

### 有关圣何塞城市服务和/或运营的最新信息

- 市政经理向市议会提供情况更新：市经理 Dave Sykes 在昨天 8 月 25 日 [在第 3.1 项中向市议会提交了我市对 COVID-19 的响应措施的最新情况](#)。Dave 和紧急行动中心的官员也提供了关于野火和州立法的最新情况。市议会的完整会议可以在 [我市的 YouTube 频道](#) 上观看。
- **Alum Rock 公园关闭**：Alum Rock 公园已经关闭，由于 SCU 闪电群造成的火灾，该地区的消防疏散命令正在执行中。公园将继续对公众关闭直到确认安全可以重新开放为止。有关更多信息，请访问 [bit.ly/prnscancellations](http://bit.ly/prnscancellations)。

## COVID-19 测试、追踪和帮助服务

如果您需要进行 COVID-19 测试，不要等待！有多种测试选择。县政府为检测结果呈阳性或曾与 COVID-19 阳性者接触的人提供支持。有关圣塔克拉拉县 COVID-19 检测点的完整列表，请访问 [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org) 或拨打 2-1-1。

- **如果您需要隔离，我们会提供支持：**如果您目前有 COVID-19 的症状，或者曾经接触过患病的人，您应该[接受 COVID-19 的检测](#)。如果你的工作与公众或同事有频繁的密切接触，经常使用公共交通工具，或参加过聚会，即使没有症状或确认接触，也应该定期进行 COVID-19 检测。如果您需要进行医学隔离或自我隔离，圣塔克拉拉县为您提供一系列资源，包括经济援助、膳食、交通和心理健康支持。如果您无法在家中安全进行医学隔离或自我隔离，您甚至有资格获得免费的酒店或汽车旅馆房间。请致电圣塔克拉拉县 COVID-19 支援团队，408-808-7770，以了解您是否适合接受隔离和检疫服务。提供翻译服务。
- **COVID-19 临时检测点：**由圣塔克拉拉山谷医疗中心 ( Santa Clara Valley Medical Center ) 运营的临时检测项目继续在县内提供免费的 COVID-19 诊断性检测。鼻拭子测试对所有人都是免费的——无需医疗保险或医生证明。如果您在由圣塔克拉拉县管理的站点进行检测，您可以很快收到结果：约 2-3 天！无需预约，任何人都可以简单地到现场进行检测。您可以在[公共卫生局的网站](#)上找到临时检测点的位置列表。

本周开放的临时检测点包括：

- **Overfelt 高中(体育馆)**
  - 1835 Cunningham Ave  
San José, CA 95122
  - 8 月 25 日 ( 星期二 ) 至 28 日 ( 星期五 ) ，上午 10 点至下午 3 点。
  - 8 月 29 日 ( 星期六 ) ，上午 9 点至下午 2 点
- **South County Annex ( 原 Antonio Del Buono 学校 )**

- 9300 Wren Ave  
Gilroy, CA 95020
  - 8月25日(星期二)至28日(星期五), 上午10点至下午4点.
- **提供自发检测的预约:** 山谷医疗中心 (Valley Medical Center) 的预约式检测活动本周将在圣何塞、Saratoga 和 Palo Alto 举行。这些自发测试的活动都是为没有症状的人安排的预约。您可以很快得到结果: 大约 2-3 天! 在线注册[预约 COVID-19 测试](#)。测试是免费的, 不需要保险。您可以使用手机或使用除 Internet Explorer 以外的网络浏览器在电脑上进行预约。以下是本周所余的地点和日期。请注意——预约最多只能在测试日期前三天进行。
- **Santa Clara County Fairgrounds 停车场 A (B 门对面)** ——免停车、自行车或直接前往。停车场 A 位于 Fairgrounds 主入口对面。
    - 344 Tully Rd  
San José, CA 95111
    - 预约时间: 8月25日(星期二)至28日(星期五), 中午12点至下午6点30分, 以及8月29日(星期六)上午9点至下午3点。
  - **Saratoga Friendship Hall**
    - 19841 Prospect Rd  
Saratoga, CA 95070
    - 预约时间: 8月27日, 星期四, 上午9点30分至下午4点。
  - **Palo Alto 艺术中心礼堂**
    - 1313 Newell Rd  
Palo Alto, CA 94303
    - 预约时间: 8月28日, 星期五, 上午9点30分至下午4点。

- Verily 缩短了 COVID-19 测试的周转时间：现在可在 2-4 天内获得在圣何塞的两个 Baseline COVID-19 测试站点的测试结果。该测试由加州通过 Verily 免费提供给个人。要了解有关 Baseline COVID-19 测试的更多信息，请访问 <https://www.projectbaseline.com/study/covid-19/>。

请订阅圣何塞市[新闻发布电子通知列表](#)要况快报，并在 [sanjoseca.gov](http://sanjoseca.gov) 和在 Facebook，Twitter，Instagram 和 Nextdoor 等媒体上关注 @CityofSanJose。

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

This information is available in English [www.sanjoseca.gov](http://www.sanjoseca.gov).

个人罹患 COVID-19 的风险与其人种、民族或文化无关。市政府员工必须遵守《歧视和骚扰政策》，礼待尊重同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰都将被视为违反政策，绝不姑息。

###